



SUARA BANDARAYA

April 1988

Hari Wilayah Persekutuan 1988 Perutusan Khas Datuk Bandar

Assalamualaikum dan salam sejahtera. Khasnya kepada penduduk Ibu Kota, saya mengucapkan selamat menyambut ulang-tahun penubuhan Wilayah Persekutuan yang ke 14 pada tahun ini.

Kuala Lumpur telah banyak berubah dan membangun dibanding dengan 14 tahun yang lalu. Perubahan ini bukan sahaja memberi satu petanda baik kepada pembangunan negara bahkan juga kepada pembangunan rakyat di negara ini, khasnya penduduk-penduduk Ibu Kota.

Di samping mengkaji kejayaan dan kegagalan kita di masa lalu kita juga akan menentukan arah perkembangan kita untuk tahun-tahun akan datang. Mari kita bersama-sama memikul tugas dan tanggungjawab yang diamanahkan kepada kita dengan lebih berkesan.

Tahun 1988 adalah merupakan satu tahun yang penuh cabaran.

Sebagai sebuah pengurusan tempatan, Dewan Bandaraya sudah tentu tidak dapat menjangka kejayaan sesuatu rancangan pembangunan tanpa penglibatan dan sokongan penduduknya. Sokongan dan penglibatan penduduk akan menentukan maju mundurnya Ibu Kota.

Apa yang lebih penting ialah kesanggupan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur untuk bekerja dengan penuh dedikasi dan kesanggupannya mengorbankan kepentingan individu



Dato' Elyas Omar

untuk kepentingan orang ramai. Tahun 1988 adalah merupakan satu tahun yang penuh cabaran.

Pihak Dewan Bandaraya Kuala Lumpur terpaksa memastikan pembangunan yang lebih pesat demi kepentingan orang ramai. Di sini saya berjanji bahawa Dewan Bandaraya Kuala Lumpur akan terus berusaha dengan lebih bertanggungjawab bagi memenuhi hasrat penduduk yang kian meningkat. Saya percaya usaha yang berterusan akan menjamin kejayaan.

Di dalam usaha untuk meningkatkan kemampuan dan memperbaiki taraf hidup masyarakat Ibu Kota, kita semua mempunyai peranan penting yang memerlukan semangat dedikasi dan keikhlasan yang penuh. Kata-kata sekadar menyedapkan telinga mesti dikurangkan. Sebaliknya kita kotakan kata-kata kita dengan tindakan yang positif dan berkesan.

Dewan Bandaraya telah mengenalpasti beberapa ciri-ciri penting dalam menentukan perkhidmatan yang berkesan untuk pembangunan Kuala Lumpur. Antaranya ialah soal penyediaan rumah-rumah awam, pembinaan jalanraya, peningkatan mutu perniagaan dan penjajaan, penyediaan kemudahan rekreasi, pengindahan taman dan pembersihan bandar.

Sehubungan dengan itu, Dewan Bandaraya Kuala Lumpur akan mempercepatkan dan memperbanyakkan lagi penyediaan perumahan awam. Setakat ini Dewan Bandaraya Kuala Lumpur sedang menyelenggara 24,000 unit bangunan rumah sewa dan 5,000 unit rumah yang telah dijual. Dalam hal ini suka dinyatakan bahawa Dewan Bandaraya telah membelanjakan sebanyak \$4.9 juta setahun bagi menyelenggarakan rumah pangsa; dan jumlah ini akan terus bertambah sekiranya perbuatan yang tidak bertanggungjawab yang meningkat kebelakangan ini terus berlaku. Beberapa kes kebakaran lif-lif di rumah pangsa telah terjadi. Beberapa hari yang sudah, dalam kes yang terbaru, lantai sebuah lif telah dicungkil oleh orang-orang yang tidak bertanggungjawab.

Ini menunjukkan masih terdapat segelintir masyarakat kota yang tidak tahu menilai kemudahan yang disediakan oleh Dewan Bandaraya Kuala Lumpur.

Dalam hal ini suka saya memohon kerjasama penduduk di sekitar rumah pangsa supaya dapat berganding bahu dengan pihak pentadbiran bagi membenteras kegiatan-kegiatan yang tidak bertanggungjawab ini. Dalam hal ini

Lihat muka surat 4

KANDUNGAN

Muka surat

Hari Wilayah Persekutuan 1988 Perutusan Khas Datuk Bandar	1
Dari Meja Datuk Bandar	2
<i>Federal Territory Day 1988 Special Message by Datuk Bandar</i>	3
Pustaka Bergerak Sebagai Pusat Rekreasi Kanak-kanak	5
<i>Mobile Library now Children's Recreational Centre</i>	6
Pasarama Kota	6
<i>Emporium Kota</i>	7
<i>New Look For Selayang Wholesale Market</i>	8
Jalan Bukit Bintang Dijadikan Jalan Sehalu	8
<i>Jalan Bukit Bintang Becomes A One-way Street</i>	8
DBKL Anjur Program Latihan Untuk Siswazah Manganggor	9
<i>Unemployed Graduates Programme</i>	9
Kaunter Bayaran Pandu Masuk Sebagai Kemudahan Awam	9
<i>Drive-in Payment Counter For Public Convenience</i>	10
Urusetia Bandaraya Disusun Semula	10
Puspanita DBKL Mengambil Berat Anak-anak Ahli-ahlinya	11
Taman Orkid Yang Ulung Di Asia Tenggara	11
Kesetiaan Untuk Negara	12
<i>Loyalty Towards Nation Building</i>	13
Datuk Bandar Lawat Mangsa Kebakaran	13
<i>Datuk Bandar Visits Fire Victims</i>	14 & 15
Hari Wilayah Persekutuan 1988	14 & 15
Allahyarham Pak Sheikh Zakaria	16
Satu Kenangan	16
Berkayak Mengharung Gelombang	16
Latihan Asas Anggota Penguatkuasa	17
Sekitar Lawatan	18
Kajian Ekosistem Bandar Tropika – Petikan dari ucapan Datuk Bandar	19
<i>Tropical Urban Ecosystems Studies – Excerpts from the Datuk Bandar's opening address</i>	20
Khasiat Susu Ibu	21
Kenaikan Pangkat	22 & 23
Persaraan	23
Pertukaran	24 & 25
DBKL Menjuarai Piala FAM	25
Zuhud	26
Unit Penguatkuasa Berkuda Untuk Mengawal Taman	27

DARI MEJA DATUK BANDAR

Harus kita ternampak bahawa Berita Dewan Bandaraya Kuala Lumpur telah diberi rupa-baru dan kini dipanggil SUARA BANDARAYA.

Perubahan nama ini bertujuan mempersaingkan fungsi akhbar pertubuhan tersebut sebagai "suara" Kuala Lumpur dan Dewan Bandaraya, amnya.

Matlamat SUARA BANDARAYA adalah memperberatkan keistimewaan dasar-dasar, projek-projek dan rancangan masa depan DBKL dan berkongsi bayang fikirannya dengan penduduk Wilayah Persekutuan – penduduk yang kita layani.

Kepada 12,000 pekerja kita, SUARA akan berperanan sebagai media pendidikan melalui mana kita dapat berkongsi maklumat mengenai peranan tiap-tiap individu dalam organisasi kita. Persefahaman seperti ini akan membolehkan kita bekerja lebih gigih lagi untuk berkhidmat kepada masyarakat kita.

Tambahan lagi, SUARA akan juga dapat mencerminkan berita-berita masyarakat Wilayah Persekutuan. Contoh-contohnya adalah rencana-rencana mengenai kemajuan-kemajuan di kompleks-komplek belibelah, rancangan-rancangan perumahan, estet-estet perindustrian, senibina-pembaharuan dan pemeliharaan bangunan-bangunan. Persefahaman berita-berita ini akan diharapkan dapat membawa kepada persefahaman yang lebih rapi lagi antara DBKL dan para pembacanya.

Kita haruslah menumpukan perhatian kepada masalah-masalah penduduk kota yang hidup dalam suasana perubahan – suasana dimana DBKL berubah ke tahap yang lebih baik lagi.

Kami berharap SUARA akan muncul sebagai saluran komunikasi dua-hala. Untuk mencapai matlamat ini, kami mengharapkan kerjasama anda untuk menyampaikan kepada kami apa yang berlaku dalam masyarakat anda. Bagi kami, kami akan terus memberitahu anda rancangan-rancangan dan pencapaian-pencapaian terbaru kami. Akhbar pertubuhan ini akan menjadi bukan sahaja suara DBKL bahkan suara masyarakat Wilayah Persekutuan, amnya.

Marilah kita bersama-sama menjadikan Kuala Lumpur sebuah bandaraya yang lebih selesa bagi kita semua. ■

You would have noticed that the Berita Dewan Bandaraya Kuala Lumpur has been given a face-lift and is now called SUARA Bandaraya.

The change in name is to keep abreast with the function of the newsletter being a "voice" of Kuala Lumpur and City Hall as well.

The objective of the SUARA Bandaraya is to highlight DBKL's policies, projects and future plans and to share its vision with the people of the Federal Territory of Kuala Lumpur – the people we serve.

For our 12,000 employees, the SUARA will act as an educational medium through which we can share information on our individual roles within the organisation. Such an understanding will enable us to work better to serve our community.

In addition, the SUARA will also reflect the news of the communities of the Federal Territory. Examples of this are articles on developments in shopping complexes, housing schemes, industrial estates, architectural – innovations and preservation of buildings. Sharing of news will hopefully lead to a better understanding between DBKL and its audience.

We need to address the problems of the people who are living in a changing environment – an environment which DBKL is changing for the better.

We would like to see the SUARA as a two-way communication channel. To achieve that objective, we need your cooperation to tell us what is happening in your community. On our part, we will keep you informed of our latest plans and achievements. The newsletter will be the voice of not only DBKL, but also that of the Federal Territory community.

Together, let us make Kuala Lumpur a better place for us to live in.

Federal Territory Day 1988

Special Message by Datuk Bandar

I wish every happiness to the people of the Federal capital in celebrating the 14th Anniversary of the formation of the Federal Territory, this year.

Kuala Lumpur has undergone tremendous changes and developments, compared to 14 years ago. These changes have not only brought significant indications to the national development, but also to the development of the people of this country, particularly to the people of the Federal capital.

In reviewing our past successes and failures, we must also establish the direction of our future development. Let us shoulder this role and responsibility more effectively.

1988 is a year full of challenges.

Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL) cannot guarantee the success of a given development plan without the participation and support of its people. It is the people who shall determine the progress of the Federal capital.

What is more important is the commitment of DBKL to work with full dedication and willingness to sacrifice individual interests for the masses. 1988 is a year full of challenges. DBKL has to ensure that developments be more effective in the interest of the people. I pledge that we shall do our utmost to fulfill the wishes of the increasing population. I believe that continuous effort shall ensure success.

In our efforts to erase poverty and improve the standard of living of the people of the Federal capital, all of us have important roles to play, requiring our full spirit of dedication and sincerity. Words, pleasing only to the ear must stop. We must follow up what we say with positive and effective action.

DBKL has identified various important factors in ensuring effective ser-

vices in the development of Kuala Lumpur. They are housing for the public; building of roads; improving the quality of trading and hawking; providing recreational facilities, beautification of gardens and parks, and the cleanliness of the city.

In conjunction with the above, DBKL shall expedite and increase housing facilities for the public. To date, DBKL maintains 24,000 units of housing which are rented out and 5,000 other units which have been sold. In this respect, DBKL spends \$4.9 million a year on maintaining the flats; and this amount will increase if irresponsible acts of vandalism, which have increased of late, continue. There are many cases of fire in lifts at the flats; and recently, the floor of a lift was removed by irresponsible people. This shows that there still exists a minority who do not appreciate the facilities provided by DBKL.

I would like to make an appeal for the cooperation of flat residents to work hand in hand with the Administration to overcome these irresponsible activities. DBKL is now formulating various strategies to overcome the spreading of these problems.

We are enjoying some success in the city beautification programme and we shall continue with vigour to make Kuala Lumpur a Garden City.

On the issue of city cleanliness, I'm happy to say that Kuala Lumpur has the reputation among foreign visitors as one of the cleanest cities in the world. To maintain this reputation the support and cooperation of the people of the Federal capital is most vital. The Administration regards maintaining cleanliness as top priority despite its cost of \$48.4 million which makes it the single highest item in DBKL's overall operational expenditure.

We are enjoying some success in the city beautification programme and we shall continue with vigour to make Kuala Lumpur a Garden City.

DBKL is also placing emphasis on

efforts to popularise and increase the number of physical fitness centre such as the all-purpose halls in the Lake Gardens, the Lake Titiwangsa and the Bandar Tun Razak parks. This year DBKL expects to spend \$25.8 million on social and recreational projects. These include the construction of an open velodrome at Tun Razak Park, sporting facilities including playing fields, the construction of a badminton stadium; the mini stadium project as well the renovation of the Raja Chulan Swimming Pool. I would also like to invite the Federal Territory community to participate in the self-relaxation programme (Program Lipor Diri) held every Sunday at Jalan Parliam. To our youths, I strongly encourage you to use the programme to develop your mental and physical health, and not to get involved in drug abuse and vandalism.

To face the challenges of the future, the people of the Federal capital must adopt the attitude and spirit of neighbourliness to strengthen brotherhood and communal integration.

On the issue of trading, DBKL adopts a liberal attitude in granting licences, so long as the trading location applied for is appropriate and does not obstruct people or traffic. With this liberal attitude, the DBKL does not however keep silent on the question of cleanliness. Despite several campaigns on cleanliness there are still many hawkers and petty traders as well as the public who still throw rubbish at will.

I also wish to remind hawkers that DBKL is making efforts to standardise stalls, making them more attractive, clean and neat so that they are tourist attractions in themselves.

To face the challenges of the future, the people of the Federal capital must adopt the attitude and spirit of neighbourliness to strengthen brotherhood and communal integration. Tolerance and acceptance of one another are the keys to success and prosperity of a city.

Continued on page 4